المبادئ التوجيهية لمكتب خدمات ذوي إعاقات النمو (ODDS) لطلبات الميزانية للفترة 2027-2029

22 يوليو 2026

عقد مكتب خدمات ذوي إعاقات النمو (ODDS) 18 اجتماعًا مجتمعيًا خلال شهري أبريل ومايو 2026. والتقينا بسكان ولاية أوريغون من مختلف أنحاء الولاية، سواءٌ أكان حضوريًا أو عبر Zoom. كما طرحنا استبيانًا عبر الإنترنت.

لقد سألنا الأشخاص عن خدمات الأشخاص من ذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (I/DD) التي يحصلون عليها وعن تلك التي تستحق أن نوليها الأولوية عند وضع الميزانية. وبناءً على التعليقات التي تلقيناها من أفراد المجتمع، وضعنا مسودة تضمن 12 مبدأ توجيهيًا لطلبات ميزانيتنا.

في يونيو 2026، طلبنا تعليقاتكم على مسودة المبادئ التوجيهية. ولقد راجعنا المبادئ مع أخذ هذه التعليقات في الاعتبار. وفيما يلي النسخة النهائية: ستكون هذه المبادئ الـ 13 ركيزتنا الأساسية

لتوجيه طلبات ميزانيتنا للفترة 2027-2029. مع أن السلطة التشريعية بولاية أوريغون ستتخذ قرارات الميزانية النهائية.

أود أن أشكر جميع من شارك بآرائه خلال هذه العملية.

المبادئ التوجيهية للتخطيط لميزانية خدمات ذوي إعاقات النمو (ODDS)

الفرد هو ركيزة القرارات المتعلقة بالخدمات.

- **البدء بالفرد أولاً** – يجب أن ينطلق الدعم من الفرد، وليس من المعاملات الورقية أو اللوائح الجامدة.
- **كل شخص يعيش حياته بالشكل الذي يريد** — فكل إنسان يختار بمحض إرادته أهدافه وطريقة التواصل مع الآخرين وما يراه مهمًا في حياته. لكل شخص الحق في اتخاذ القرارات بما ذلك القرارات الصعبة.
- **وضع خطط تلائم كل شخص**—يجب أن تتوافق القرارات والإجراءات مع احتياجات كل فرد، وتفضيلاته، وأسلوب تواصله المُفضَّل، وتاريخه الشخصي. يجب أن تتطور خطط الدعم وتتغير وفق التغيرات في حياة الأفراد.
- **صون الكرامة وحرية الاختيار** — يجب أن تسهم الخدمات في تمكين الأفراد من إدارة تفاصيل حياتهم واتخاذ قراراتهم المستقلة.

دعم استقلالية الأشخاص.

- **تصميم الخدمات لتعزيز الاستقلالية** – يجب مساعدة الأشخاص على التمتع بالاستقلالية بالقدر الذي يريدونه. يستخدم مديرو الحالات والأسر اتخاذ القرارات المدعوم لمساعدة الأشخاص على اتخاذ قراراتهم الشخصية.
- **توفير معلومات واضحة لكل شخص** — يجب التحقق من أن كل شخص يتمتع باستقلالية تامة في اتخاذ قرارته. فلكل فرد الحق في اختيار الشخص الذي يساعده على فهم التغييرات التي تطرأ.
- **دعم القوة العاملة لتحسين دعم الأشخاص** - من شأن الموظفين الأقوياء والمدربين والمدعومين والموثوقين مساعدة الأشخاص على التمتع بمزيد من الاستقلالية. فهؤلاء الموظفين ممن ينسقون الخدمات ويقدمون الدعم لديهم تأثير مباشر على صحة الأشخاص وسلامتهم ونموهم وسعادتهم.

صون الحقوق المدنية والقيم الجوهرية لمجتمع ذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (I/DD).

- **كفالة الحق في العيش داخل المجتمع** — للأفراد الحق الأصيل في العيش في البيئات الأقل تقييدًا والأكثر دمجًا. لن تعود ولاية أوريغون إلى استخدام المؤسسات كمكان للعيش.
- **احترام القيم الأساسية** – يجب أن تشكّل قيم الدمج، والعدالة، والكرامة، والانتماء الموجه الأساسي لجميع الخدمات المقدمة.

تحقيق العدالة والمساواة في الوصول للخدمات لجميع القدرات والثقافات.

- **الوصول إلى الأفراد أينما كانوا** — يجب أن تتناسب الخدمات مع ثقافة الأفراد، ولغتهم، وهويتهم وموقعهم الجغرافي، وقدراتهم المالية.
- **توفير الدعم اللغوي واحترام الاختلاف في الثقافات** — يشمل ذلك الاستعانة بالمترجمين الفوريين وتوفير المواد المترجمة والاستعانة بموظفين يفهمون ثقافة الأشخاص ومنح الوقت اللازم لبناء الثقة.

تواصل واضح ومفتوح وصادق لبناء الثقة.

- **إشراك الأفراد في صنع القرار** — يجب أن يكون شعار "مشاركتنا ضرورية في القرارات المتعلقة بنا" هو الموجه لجميع القرارات.
- **مشاركة المعلومات مسبقًا** - يجب السماح للأشخاص بمعرفة المستجدات بوضوح، والتعبير عن آرائهم في صنع القرار، خاصةً فيما يتعلق بأي اقتطاعات محتملة في الميزانية.
- **تسهيل الوصول إلى المعلومات** — سيستفيد الجميع من تسهيل الاتصالات والإجراءات.
- **الانفتاح على الحدود والجداول الزمنية** — يجب شرح أسباب القرارات المتخذة ومدى تأثيرها على الأشخاص. كما يجب السماح للأشخاص بتوقع القرارات التي ستُتخذ وتوقيت اتخاذها.

تعزيز الدعم المقدم من الأسرة والأصدقاء والمجتمع.

- **دعم الصداقات والروابط الإنسانية** — تساهم العلاقات والأنشطة المجتمعية في تعزيز شعور الأفراد بالسعادة والاندماج.
- **تمكين الحياة المجتمعية** — يجب أن تدعم المنظومة الأفراد للمشاركة في الأنشطة، والعمل، والترفيه، وتحقيق الانتماء المجتمعي.
- **تقوية شبكات الدعم الطبيعي** — يجب تعزيز الدعم المقدم من الأسرة والأصدقاء والمجتمع.

ضمان سلامة الأفراد في منازلهم وداخل مجتمعاتهم.

- **الخدمات المنزلية والمجتمعية أولًا** — فهي تحسن جودة الحياة وتُعد الأكثر أمنًا والأقل كلفة.
- **مساعدة الأشخاص على العيش أينما يريدون** — يجب أن تستهدف السياسات الموضوعة مساعدة الأشخاص على العيش في المكان المناسب لهم.
- **دعم الحياة المجتمعية** — تُعد الخدمات التي تساعد الأفراد على العيش والعمل والمشاركة في مجتمعاتهم ركيزة أساسية. فهي لا تعد أمورًا اختيارية.
- **الاندماج في المجتمع يساعد الأشخاص في الحفاظ على سلامتهم وصحتهم** — كلما زادت صداقاتك، زاد عدد الأشخاص الذين يمكنهم ملاحظة أمور تثير القلق بشأنك. كما أن من شأن تكوين الصداقات وإقامة العلاقات مع الآخرين السماح للشخص بالتحدث إلى مزيد من الأشخاص خارج نظام خدمات الأشخاص من ذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (I/DD).

- **الوظائف تزيد من الاستقلالية** —من شأن الحصول على دخل والاندماج في المجتمع منح الأشخاص المزيد من القدرة على اتخاذ القرارات والتحكم في حياتهم.

السلامة والعافية والاستقرار أولاً.

- **حماية الصحة والسلامة** — يجب أن يحصل الأشخاص على الخدمات التي تحافظ على سلامتهم من سوء المعاملة مع تعزيز حقهم في تحمل المخاطر ورفاهيتهم الوجدانية.
- **الوقاية من الأزمات** — ينبغي أن تعمل الخدمات على استقرار الأفراد وحمايتهم.

التدخل المبكر لتجنب الأزمات المستقبلية.

- **تقديم الدعم المبكر للأشخاص لتفادي المشكلات الكبرى** — يسهم الدعم المبكر في تجنيب الأفراد الصدمات النفسية ويوفر النفقات على المدى الطويل.
- **دعم الأشخاص على التمتع بالاستقلالية قدر الإمكان** — يجب الافتراض أن الأشخاص لديهم القدرة على القيام بالأشياء. كلما أمكن حاول أن تُعلم الأشخاص القيام بالأشياء بدلًا من أن تنجزها بنفسك. احرص على ترسيخ ثقافة نضمن أن تعزز الخدمات فيها استقلالية الأشخاص.
- **تجنب تقليص خدمات التدخل المبكر** — إنّ خفض خدمات الأطفال، وبرامج دعم السلوك، وساعات الرعاية المقدَّمة داخل المنزل يؤدّي إلى زيادة التكاليف على المدى الطويل وإلى مزيد من عدم الاستقرار.

إدارة الموارد المالية بمسؤولية وعدالة.

- **رقابة أوجه إنفاق المال** — يجب الحد من الاحتيال والهدر عبر تفعيل آليات رقابية صارمة على كيفية إنفاق الشركاء المتعاقدين ومقدمي الخدمات للأموال العامة.
- **البدء بتقليص الهدر الإداري** — يجب البدء أولاً بجوانب عدم الكفاءة الإدارية، وليس بخدمات الدعم المباشر للأفراد.
- **توزيع الموارد المالية بعدالة** — يجب أن تستند القرارات إلى معايير الجودة والعدالة، وليس فقط على اعتبارات التكلفة أو سهولة الإجراءات.

العمل المشترك والتكامل بين الأنظمة.

- **إنهاء العمل المنعزل** — يواجه الأشخاص مشقة بالغة عندما لا تتكامل خدمات الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو مع الأنظمة الطبية، والمدرسية، ونظم الصحة النفسية.
- **العمل بروح الفريق** — يسهم التعاون والتنسيق بين هذه الأنظمة في تخفيف الضغوط وأعباء العمل، والتكاليف، وسد الفجوات غير العادلة في تقديم الخدمات.
- **مشاركة المسؤولية** — غالبًا ما تتجاوز احتياجات الأشخاص الكثير من الأنظمة. قد لا تلبي خدمات الأشخاص من ذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو جميع الاحتياجات.

معاملات ورقية أقل، ووقت أطول مخصص للأفراد.

- **تقليص الإجراءات الورقية** — إن النماذج الطويلة، والتقييمات المتكررة، والخطوات المعقدة تستهلك وقتًا كبيرًا يُفترض أن يُوجّه للدعم الفعلي.
- **معالجة القواعد المربكة** — يؤدي تداخل اللوائح، وضبابية الإجراءات، وتضارب التوجيهات إلى إضعاف ثقة الأشخاص في المنظومة.
- **تبسيط الإجراءات** — يجب الاعتماد على التكنولوجيا وتسهيل التواصل. كما يجب البحث عن طرق من شأنها تسهيل الإجراءات.

ابتكار حلول إبداعية تمنح الأفراد المرونة وخيارات متعددة.

- **منح الأشخاص مزيد من حرية الاختيار** — يجب زيادة المرونة للأشخاص بما يسمح لهم باستخدام ساعات الخدمات والموارد المتاحة بشكل يلبي أهدافهم.
- **مراعاة تنوع البدائل** — لا يوجد نموذج واحد يصلح للجميع. لذا يجب أن تتوافق القواعد واللوائح مع واقع الحياة اليومية.
- **دعم الأفكار المبتكرة** – نرحب بالحلول الإبداعية متى ما كانت مبنية على رغبات الفرد واحتياجاته الفعلية.

يمكنك الحصول على هذا المستند مجانًا بلغات أخرى، أو بحروف كبيرة، أو بطريقة برايل، أو بتنسيق آخر تحتاجه. أرسل رسالة إلكترونية إلى dd.directorsoffice@odhs.oregon.gov أو اتصل على الرقم 503-945-5811. نقبل جميع مكالمات الترحيل.